

APPENDIX 4
PROGRAMS PRODUCED IN OR REFLECTING
FRENCH-LANGUAGE OLMCs

**APPENDIX 4a - PROGRAMMING OTHER THAN PNI BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs
(Broadcast Day)**

Condition of Licence # 18b - Broadcasting Year 2015-16

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Program Title	Program Category	Region *
LES COULISSES DU POUVOIR - 357	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 358	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 359	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 360	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 361	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 362	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 363	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 364	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 365	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 366	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 367	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 368	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 369	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 370	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 371	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 372	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 373	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 374	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 375	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 376	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 377	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 378	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 379	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 380	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 381	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 382	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 383	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 384	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 385	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 386	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 387	02A - Analysis and interpretation	Ontario

**APPENDIX 4a - PROGRAMMING OTHER THAN PNI BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs
(Broadcast Day)**

Condition of Licence # 18b - Broadcasting Year 2015-16

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Program Title	Program Category	Region *
LES COULISSES DU POUVOIR - 388	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 389	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 390	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 391	02A - Analysis and interpretation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 392	02A - Analysis and interpretation	Ontario
QUI PREND HIVER PREND PAYS	02A - Analysis and interpretation	Ontario
ÉLECTIONS CANADA 2015	030 - Feature reports and current affairs	Ontario
FÊTE DU CANADA - 717	030 - Feature reports and current affairs	Ontario
LE JOUR DU SOUVENIR - 1115	030 - Feature reports and current affairs	Ontario
100% LOCAL - 1	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 10	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 11	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 12	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 13	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 2	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 3	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 4	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 5	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 6	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 7	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 8	11A - General entertainment / human interest	Ontario
100% LOCAL - 9	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 140	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 141	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 142	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 143	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 144	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 145	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 146	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 147	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 148	11A - General entertainment / human interest	Ontario

**APPENDIX 4a - PROGRAMMING OTHER THAN PNI BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs
(Broadcast Day)**

Condition of Licence # 18b - Broadcasting Year 2015-16

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Program Title	Program Category	Region *
QUELLE HISTOIRE! - 149	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 150	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 151	11A - General entertainment / human interest	Ontario
QUELLE HISTOIRE! - 152	11A - General entertainment / human interest	Ontario
VOEUX FÉDÉRAUX - 64	11A - General entertainment / human interest	Ontario
VOEUX FÉDÉRAUX - 63	120 - Interlude	Ontario

Not an OLMC producer but contains reflection of an OLMC (non-exhaustive)

Program Title	Program Category	Region *
LA SEMAINE VERTE (Weekly series shot in OLMCs)	02A - Analysis and interpretation	West, Ontario
LA PETITE SÉDUCTION (Weekly series which visits the small towns of OLMCs)	11A - General entertainment / human interest	West, Ontario, Atlantic
LES ÉCHANGISTES (Weekday show airing Monday to Thursday where some guest artists come from OLMCs)	11A - General entertainment / human interest	Ontario, Atlantic
JEUX OLYMPIQUES RIO 2016 (Interviews with French-speaking athletes from various regions)	06B - Amateur sport	West, Ontario, Atlantic
JE VAIS À RIO (Interviews with French-speaking athletes from various regions)	11B- Reality Television	West, Ontario, Atlantic
ENQUETE- TROIS CHEFS UN DESTIN (Investigative report on politicians in various regions)	02A - Analysis and interpretation	Ontario, Atlantic
Grand Prix de plongeon FINA – Coupe Canada 2016 (Athletes from various regions)	06B - Amateur sport	West, Ontario, Atlantic
Essais olympiques de natation et paranatation canadiens (Athletes from various regions)	06B - Amateur sport	West, Ontario, Atlantic

* French-speaking OLMC regions: West, Ontario, Atlantic Canada, North

For French-speaking OLMCs, "North" includes: Yukon, Northwest Territories, Nunavut

**APPENDIX 4b - PNI PROGRAMMING BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF
FRENCH OLMCs**

Broadcasting Year 2015-16

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Program title	Program Category	Region *
ACADIE : L'AMÉRICAINNE - 1	02B - Documentary	Atlantic
FÊTE DU 15 AOÛT - 2011	08A - Music and dance	Atlantic
GUILDA: ELLE EST BIEN DANS MA PEAU	02B - Documentary	Atlantic
LE CLAN - 1	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 10	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 11	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 12	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 2	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 3	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 4	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 5	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 6	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 7	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 8	07A - Ongoing drama series	Atlantic
LE CLAN - 9	07A - Ongoing drama series	Atlantic
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5072	02B - Documentary	Atlantic
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5119	02B - Documentary	Atlantic
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5134	02B - Documentary	Atlantic
JARDIN VU PAR - 12	02B - Documentary	Ontario
JÉRÔME - 1	07C-Specials, mini-series, and made-for-TV feature films	Ontario
JÉRÔME - 2	07C-Specials, mini-series, and made-for-TV feature films	Ontario
JÉRÔME - 3	07C-Specials, mini-series, and made-for-TV feature films	Ontario
MA FAMILLE, MON ÉQUIPE	02B - Documentary	Ontario
MOTEL MONSTRE - 69	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 70	07A - Ongoing drama series	Ontario

**APPENDIX 4b - PNI PROGRAMMING BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF
FRENCH OLMCs**

Broadcasting Year 2015-16

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Program title	Program Category	Region *
MOTEL MONSTRE - 71	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 72	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 73	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 74	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 75	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 76	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 77	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 78	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 79	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 80	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 81	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 82	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 83	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 84	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 85	07A - Ongoing drama series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 86	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOI ET MOI - 18	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOI ET MOI - 19	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOI ET MOI - 20	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOI ET MOI - 21	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOI ET MOI - 22	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOI ET MOI - 23	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOI ET MOI - 24	07A - Ongoing drama series	Ontario
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5068	02B - Documentary	Ontario
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5135	02B - Documentary	Ontario

APPENDIX 4b - PNI PROGRAMMING BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs

Broadcasting Year 2015-16

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Program title	Program Category	Region *
LA QUÊTE DE PHILIPPE SUR LA CÔTE DE BAFFIN	02B - Documentary	West
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5112	02B - Documentary	West
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5113	02B - Documentary	West
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5124	02B - Documentary	West
UN MUSÉE POUR L'HUMANITÉ	02B - Documentary	West

ÉMISSIONS REFLÉTANT LES CLOSM DONT LE PRODUCTEUR N'EST PAS ISSUE D'UN CLOSM (LISTE NON-EXHAUSTIVE)

Program title	Program Category	Region *
UN FILM AVEC TOI (A large number of scenes shot in Nunavut (e.g., seals and igloos))	02B - Documentary	North
CHIENNE DE VIE (Portrays the lives of homeless people and their dogs in big cities (Montreal & Toronto))	02B - Documentary	Ontario
SPORT-PARTUM (Athletes from various regions, including Ontario)	02B - Documentary	Ontario
LA FÊTE DU CANADA DANS LA CAPITALE - 2016 (Produces in Ottawa with artists from regional communities)	08A - Music and dance	West Ontario

* French-speaking OLMC regions: West, Ontario, Atlantic Canada, North

For French-speaking OLMCs, "North" includes: Yukon, Northwest Territories, Nunavut